

Bruxelles, 15. prosinca 2021.  
(OR. en)

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2021/0423(COD)**

---

**15063/21  
ADD 1**

**ENER 559  
CLIMA 454  
ENV 1009  
IND 387  
COMPET 913  
RECH 564  
AGRI 643  
RELEX 1103  
CODEC 1655  
IA 206**

**PRIJEDLOG**

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	15. prosinca 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 805 final - ANNEXES 1 to 8
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o smanjenju emisija metana u energetske sektoru i izmjeni Uredbe (EU) 2019/942

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 805 final - ANNEXES 1 to 8.

---

Priloženo: COM(2021) 805 final - ANNEXES 1 to 8



Bruxelles, 15.12.2021.  
COM(2021) 805 final

ANNEXES 1 to 8

## **PRILOZI**

**Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća  
o smanjenju emisija metana u energetske sektoru i izmjeni Uredbe (EU) 2019/942**

{SEC(2021) 432 final} - {SWD(2021) 459 final} - {SWD(2021) 460 final}

## **PRILOG I.**

### **Programi otkrivanja, saniranja i praćenja istjecanja**

#### Program saniranja

Program saniranja iz članka 14. mora sadržavati barem sljedeće elemente:

- i. popis i naziv svih komponenti koje su provjerene;
- ii. rezultat inspekcije s obzirom na to je li otkriven gubitak metana i, ako jest, koliki je;
- iii. za komponente za koje se utvrdi da emitiraju metan u vrijednosti 500 dijelova na milijun ili više, naznaku o tome je li tijekom pregleda radi otkrivanja i saniranja istjecanja (LDAR) obavljena sanacija, a ako nije, zašto, uz vođenje računa o zahtjevima u pogledu toga koji se elementi mogu uzeti u obzir za odgođenu sanaciju u skladu s člankom 14. stavkom 4.;
- iv. za komponente za koje se utvrdi da emitiraju metan u vrijednosti 500 dijelova na milijun ili više, predviđeni program saniranja s naznakom predviđenog datuma saniranja;
- v. za komponente za koje je prilikom prethodnog pregleda radi LDAR-a utvrđeno da emitiraju metan u vrijednosti manjoj od 500 dijelova na milijun, ali je tijekom praćenja provedenog nakon LDAR-a kako bi se provjerilo je li se promijenila količina gubitka metana utvrđeno da emitiraju metan u vrijednosti 500 dijelova ili više, naznaku o tome je li odmah obavljena sanacija, a ako nije, zašto (u skladu s točkom iii.), te predviđeni program saniranja s naznakom predviđenog datuma saniranja.

Nakon toga slijedi postsanacijski program u kojem se navodi vrijeme stvarnog izvršenja sanacija.

#### Program praćenja

Program praćenja iz članka 14. mora sadržavati barem sljedeće elemente:

- i. popis i naziv svih komponenti koje su provjerene;
- ii. rezultat inspekcije s obzirom na to je li otkriven gubitak metana i, ako jest, koliki je;
- iii. za komponente za koje se utvrdi da emitiraju metan u vrijednosti 500 dijelova na milijun ili više, rezultate praćenja nakon sanacije kako bi se provjerilo je li sanacija uspješno obavljena;
- iv. za komponente za koje se utvrdi da emitiraju metan u vrijednosti manjoj od 500 dijelova na milijun, rezultate praćenja provedenog nakon LDAR-a kako bi se provjerilo je li se promijenila količina gubitka metana te preporuku na temelju nalaza.

## **PRILOG II.**

### **Izješćivanje o slučajevima ispuštanja i spaljivanja na baklji**

U skladu s člankom 16. operatori su nadležnim tijelima dužni dostaviti barem sljedeće informacije o metanu koji se spaljuje na baklji ili ispušta:

- i. naziv operatora;
- ii. naziv i vrstu imovine;
- iii. opremu o kojoj je riječ;
- iv. datum i vrijeme kad je ispuštanje ili spaljivanje na baklji otkriveno ili je započelo te kad je završilo;
- v. izmjerenu ili procijenjenu količinu prirodnog plina koji je ispušten ili spaljen na baklji;
- vi. uzrok i prirodu ispuštanja ili spaljivanja na baklji;
- vii. mjere poduzete radi ograničavanja trajanja i razmjera ispuštanja ili spaljivanja na baklji;
- viii. korektivne mjere poduzete radi otklanjanja uzroka i sprečavanja ponovnog ispuštanja ili spaljivanja na baklji;
- ix. rezultate tjednih inspekcija vršnih dijelova baklji provedenih u skladu s člankom 17.

### **PRILOG III.**

#### **Inspekcije vršnih dijelova baklji**

Tjedne inspekcije vršnih dijelova baklji moraju uključivati sveobuhvatan audiovizualni i olfaktorni (AVO) pregled (uključujući vanjski vizualni pregled vršnih dijelova baklji, osluškivanje radi utvrđivanja istjecanja tlaka i tekućine te njušenje radi utvrđivanja neuobičajenih i snažnih mirisa).

Tijekom inspekcije operator mora pregledati sve komponente, uključujući vršne dijelove baklji, mjerne otvore spremnika, zatvorene sustave odzračivanja, pumpe, kompresore, uređaje za rasterećenje od tlaka, ventile, vodove, priрубnice, spojnice i povezane cjevovode, kako bi se utvrdile neispravnosti, istjecanja i ispuštanja.

U izvješće se moraju unijeti sljedeća zapažanja:

- i. u slučaju zapaljenih baklji: smatra li se izgaranje primjerenim ili neprimjerenim. Neprimjerenost izgaranje definira se kao baklja s vidljivim emisijama u ukupnom trajanju duljem od pet minuta tijekom dva uzastopna sata;
- ii. u slučaju nezapaljenih baklji: ima li nezapaljena baklja ispust za plin ili ne. Ako ga ima, taj bi nedostatak trebalo otkloniti u roku od šest sati ili u roku od 24 sata u slučaju loših vremenskih ili drugih ekstremnih uvjeta.

## **PRILOG IV.**

### **Popisi neaktivnih bušotina**

U skladu s člankom 18. popisi neaktivnih bušotina moraju sadržavati barem sljedeće informacije:

- i. ime i adresu operatora, vlasnika ili nositelja dozvole, prema potrebi;
- ii. naziv, vrstu i adresu bušotine ili njezine lokacije;
- iii. zemljovid na kojem su prikazane granice bušotine ili njezine lokacije;
- iv. rezultate svih mjerenja koncentracije metana.

## **PRILOG V.**

### **Izviješćivanje o aktivnim ugljenokopima**

Dio 1.

U skladu s člancima 19. i 20., izvješća o aktivnim podzemnim rudnicima moraju sadržavati barem sljedeće informacije:

- i. naziv i adresu operatora rudnika;
- ii. adresu rudnika;
- iii. tonažu svake vrste ugljena proizvedene u rudniku;
- iv. za sva ventilacijska okna koja se koriste u rudniku
  1. naziv (ako postoji);
  2. razdoblje upotrebe, ako se razlikuje od izvještajnog razdoblja;
  3. koordinate;
  4. namjenu (usis, ispuh);
  5. tehničku specifikaciju mjernih uređaja koji se upotrebljavaju za mjerenje i kvantifikaciju emisija metana te optimalne radne uvjete koje je naveo proizvođač;
  6. udio vremena tijekom kojeg je radio uređaj za kontinuirano mjerenje;
  7. europski ili međunarodni standard odabran za:
    - mjesto uzorkovanja za potrebe mjerenja metana mjernim uređajima;
    - mjerenje brzina protoka;
    - mjerenje koncentracija metana,
  8. emisije metana zabilježene uređajima za kontinuirano mjerenje (u tonama);
  9. emisije metana zabilježene mjesečnim uzorkovanjem (u tonama po satu), uključujući informacije o:
    - datumu uzorkovanja;
    - tehnicima uzorkovanja;
    - očitanjima atmosferskih uvjeta (tlak, temperatura, vlažnost) zabilježenima na odgovarajućoj udaljenosti kako bi odražavala uvjete u kojima rade uređaji za kontinuirano mjerenje;
  11. ako je rudnik povezan s nekim drugim rudnikom na bilo koji način koji omogućava protok zraka između rudnikâ, naziv tog rudnika;
- v. emisijski faktori nakon prestanka vađenja ugljena i opis metode korištene za njihov izračun;
- vi. emisije nakon prestanka vađenja ugljena (u tonama).

## Dio 2.

U skladu s člancima 19. i 20., izvješća o aktivnim površinskim rudnicima moraju sadržavati barem sljedeće informacije:

- i. naziv i adresu operatora rudnika;
- ii. adresu rudnika;
- iii. tonažu svake vrste ugljena proizvedene u rudniku;
- iv. zemljovid svih ležišta koja se eksploatiraju u rudniku, uz prikaz granica tih ležišta;
- v. za svako ležište ugljena:
  1. naziv (ako postoji);
  2. razdoblje upotrebe, ako se razlikuje od izvještajnog razdoblja;
  3. opis eksperimentalne metode koja se primjenjuje radi utvrđivanja emisija metana uslijed rudarskih djelatnosti, uključujući metodologiju odabranu za obračun emisija metana iz okolnih slojeva;
- vi. emisijski faktori nakon prestanka vađenja ugljena i opis metode korištene za njihov izračun;
- vii. emisije nakon prestanka vađenja ugljena.

## Dio 3.

U skladu s člancima 19. i 20., izvješća o drenažnim stanicama moraju sadržavati barem sljedeće informacije:

- i. naziv i adresu operatora rudnika;
- ii. tonažu metana dobivenog iz drenažnog sustava jednog ili više rudnika, po rudniku;
- iii. tonažu ispuštenog metana;
- iv. tonažu metana spaljenog na baklji;
- v. učinkovitost baklje;
- vi. upotrebu uhvaćenog metana.



## **PRILOG VI.**

### **Izvješćivanje o slučajevima ispuštanja i spaljivanja na baklji u drenažnim stanicama**

U skladu s člankom 23. operatori drenažnih stanica nadležnim su tijelima dužni dostaviti barem sljedeće informacije o metanu koji se spaljuje na baklji ili ispušta:

- i. naziv i adresu operatora;
- ii. vrijeme kad je slučaj prvi put otkriven;
- iii. uzrok ispuštanja i/ili spaljivanja na baklji;
- iv. tonažu metana koji je ispušten i spaljen na baklji (ili procjenu ako kvantifikacija nije moguća).

## **PRILOG VII.**

### **Zatvoreni i napušteni rudnici**

#### Dio 1.

U skladu s člancima 24. i 25. popis zatvorenih i napuštenih ugljenokopa mora sadržavati barem sljedeće informacije o svakoj lokaciji:

- i. naziv i adresu operatora, vlasnika ili nositelja dozvole, prema potrebi;
- ii. adresu lokacije;
- iii. zemljovid na kojem su prikazane granice rudnika;
- iv. nacрте otkopnih radilišta i njihov status;
- v. rezultate mjerenja koncentracije metana na sljedećim mjestima:
  1. sva ventilacijska okna koja su se u rudniku koristila dok je radio, uz podatke o:
    - koordinatama okna;
    - nazivu okna (ako postoji);
    - statusu pečaćenja i načinu pečaćenja, ako je poznat;
  2. odzračnici koji se više ne koriste;
  3. drenažni zdenci koji se više ne koriste;
  4. izdanci;
  5. uočljiva puknuća slojeva koja se nalaze na području rudnika ili su povezana s njegovim nekadašnjim ležištem ugljena;
  6. drugi zabilježeni potencijalni točkasti izvori emisija.

#### Dio 2.

Mjerenja iz dijela 1. točke v. moraju se provoditi u skladu sa sljedećim načelima:

- i. mjerenja se moraju provoditi pri atmosferskom tlaku koji omogućava otkrivanje mogućeg istjecanja metana te u skladu s odgovarajućim znanstvenim standardima;
- ii. mjerenja se moraju provoditi uređajima s pragom osjetljivosti od barem 10 000 ppm te na najmanjoj mogućoj udaljenosti od mjerenog izvora emisije;
- iii. mjerenja moraju biti popraćena informacijama o:
  1. datumu mjerenja;
  2. atmosferskom tlaku;
  3. tehničkim pojedinostima o opremi koja se koristila za mjerenje;
- iv. ventilacijska okna koja su se nekad koristila u dva ili više rudnika moraju se pripisati samo jednom rudniku kako bi se izbjeglo dvostruko računanje.

#### Dio 3.

Izvješće iz članka 25. stavka 3. mora sadržavati sljedeće elemente:

- i. naziv i adresu operatora, vlasnika ili nositelja dozvole, prema potrebi;
- ii. adresu lokacije;
- iii. emisije metana iz svih elemenata navedenih u članku 25. stavku 3., uključujući:
  - 1. vrstu elementa;
  - 2. tehničke pojedinosti o korištenim mjernim uređajima, uključujući njihovu osjetljivost;
  - 3. udio vremena tijekom kojeg su mjerni uređaji radili;
  - 4. koncentraciju metana zabilježenu mjernim uređajima;
  - 5. procjene emisija metana iz elementa.

#### Dio 4.

Plan ublažavanja iz članka 26. stavka 1. mora sadržavati barem sljedeće informacije:

- i. popis svih elemenata obuhvaćenih člankom 25. stavkom 3.;
- ii. tehničku izvedivost ublažavanja emisija metana iz elemenata navedenih u članku 25. stavku 3.;
- iii. vremenski plan ublažavanja emisija metana iz elemenata navedenih u članku 25. stavku 3.

## **PRILOG VIII.**

### **Informacije koje dostavljaju uvoznici**

Za potrebe ovog Priloga „izvoznik” znači ugovorna stranka u svakom ugovoru o opskrbi koji je uvoznik sklopio radi isporuke fosilne energije u Uniju.

U skladu s člankom 27. uvoznici moraju dostaviti sljedeće informacije:

- i. naziv i adresu izvoznika te, ako se razlikuje od izvoznika, naziv i adresu proizvođača;
- ii. državu i regije koje odgovaraju prvoj razini Unijine nomenklature prostornih jedinica za statistiku (NUTS) i u kojima je energija proizvedena te države i regije koje odgovaraju prvoj razini Unijine nomenklature prostornih jedinica za statistiku (NUTS) i preko kojih je energija transportirana do stavljanja na tržište Unije;
- iii. kad je riječ o nafti i fosilnom plinu, provodi li izvoznik mjerenje svojih emisija metana i izvješćuje li o njima, bilo neovisno ili u okviru obveza izvješćivanja o nacionalnim inventarima stakleničkih plinova u skladu sa zahtjevima Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (UNFCCC), te obavlja li to u skladu sa zahtjevima UNFCCC-a u pogledu izvješćivanja ili u skladu sa standardima Partnerstva za kontrolu metana iz nafte i plina (OGMP 2.0). To mora biti popraćeno kopijom najnovijeg izvješća o emisijama metana, uključujući informacije iz članka 12. stavka 6., ako su dostupne. Za svaku vrstu emisiju mora se navesti primijenjena metoda kvantifikacije (kao što su razine UNFCCC-a ili razine OGMP-a);
- iv. kad je riječ o nafti i plinu, primjenjuje li izvoznik regulatorne ili dobrovoljne mjere za kontrolu svojih emisija metana, uključujući mjere kao što su pregledi radi otkrivanja i saniranja istjecanja ili mjere za kontrolu i ograničavanje ispuštanja metana i njegova spaljivanja na baklji. To mora biti popraćeno opisom tih mjera, uključujući izvješća o pregledima radi otkrivanja i saniranja istjecanja te o slučajevima ispuštanja i spaljivanja na baklji za posljednju kalendarsku godinu za koju su dostupna, ako postoje;
- v. kad je riječ o ugljenu, provodi li izvoznik mjerenje svojih emisija metana i izvješćuje li o njima, bilo neovisno ili u okviru obveza izvješćivanja o nacionalnim inventarima stakleničkih plinova u skladu sa zahtjevima Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (UNFCCC), te obavlja li to u skladu sa zahtjevima UNFCCC-a u pogledu izvješćivanja ili u skladu s međunarodnim ili europskim standardom za praćenje emisija metana, izvješćivanje o njima i njihovu provjeru. To mora biti popraćeno kopijom najnovijeg izvješća o emisijama metana, uključujući informacije iz članka 20. stavka 6., ako su dostupne. Za svaku vrstu emisiju mora se navesti primijenjena metoda kvantifikacije (kao što su razine UNFCCC-a ili razine OGMP-a);
- vi. kad je riječ o ugljenu, primjenjuje li izvoznik regulatorne ili dobrovoljne mjere za kontrolu svojih emisija metana, uključujući mjere za kontrolu i ograničavanje ispuštanja metana i njegova spaljivanja na baklji. To mora biti popraćeno opisom tih mjera, uključujući izvješća o slučajevima ispuštanja i spaljivanja na baklji za posljednju kalendarsku godinu za koju su dostupna, ako postoje;
- vii. naziv subjekta koji je obavio neovisnu provjeru izvješća iz točaka iii. i v., ako postoji.